



TSE-SVB-2015-23 22 ธันวาคม 2558

เรื่อง	การเปลี่ยนแปลงระยะการบำรุงรักษารถบรรทุกอีซูซุ	หมวด
รุ่นรถ	รถบรรทุกอีซูซุตระกูล N, F&G ตั้งแต่รุ่นปี 2008	การบำรุงรักษา

ตามที่บริษัทฯได้มีการแนะนำและจำหน่ายรถบรรทุกอีซูซุ ตระกูล F&G รุ่น เอฟอาร์อาร์ / เอฟทีอาร์ / เอฟทีอาร์ - ซีเอ็นจี / เอฟวีเอ็ม / เอฟวีเอ็ม - ซีเอ็นจี (FRR/FTR/FTR-CNG/FVM/FVM-CNG/FVZ/FXZ-CNG/GVR/GVR-CNG/GXZ-CNG) รถบรรทุกอีซูซุ ตระกูล N รุ่น เอ็นแอลอาร์/เอ็นเอ็มอาร์/เอ็นพีอาร์/เอ็นคิวอาร์/เอ็นเอ็มอาร์-ซีเอ็นจี (NLR/NMR/NPR/NQR/NMR-CNG/NPR-CNG) บริษัทฯ มีการเก็บข้อมูลการใช้รถ ผลิตภัณฑ์สารหล่อลื่น ใส้กรอง และ ทดสอบรถเพื่อการพัฒนาผลิตภัณฑ์อย่างต่อเนื่อง ซึ่งบริษัทฯ ได้รับการรับรองผลการทดสอบจากบริษัท อีซูซุมอเตอร์ (ประเทศญี่ปุ่น) แล้วว่า รถรุ่นดังที่กล่าวทั้งหมดนี้ สามารถขยายระยะเวลาการเปลี่ยนถ่ายผลิตภัณฑ์สารหล่อลื่นและใส้ กรองได้ โดยไม่มีผลกระทบใดๆ ต่อการใช้รถและการรับประกันรถบรรทุกอีซูซุในรุ่นต่างๆ ตามที่ระบุข้างตัน รวมถึงการ ปรับเปลี่ยนข้อมูลในสมุดบัตรแคมเพนจ์ สำหรับการเข้าเซ็กระยะ

ทั้งนี้ ที่ผ่านมา บริษัทฯ ได้มีการส่งจดหมายแจ้งการเปลี่ยนแปลงระยะการบำรุงรักษาของรถบรรทุกอีซูซุ สำหรับ ตระกูล N และ ตระกูล F&G โดยสรุปข้อมูลตามรายละเอียด ดังนี้

#### รถบรรทุกอีซูซุขนาดใหญ่ (ตระกูล F&G)

รายการบริการ	เดิม	ปัจจุบัน	หมายเหตุ
น้ำมันเครื่อง CNG (FTR-CNG/FVM- CNG/GVR-CNG)	ทุก 10,000 กม หรือ 6 เดือน	เปลี่ยน ทุก 20,000 กม. หรือ 12 เดือน	
กรองน้ำมันเครื่อง CNG (FTR-CNG/FVM-CNG/ GVR-CNG)	ทุก 10,000 กม หรือ 6 เดือน	ทุก 40,000 กม. หรือ 12 เดือน	<u>อ้างอิงจดหมาย</u> ฉบับที่TSE044/2015
กรองน้ำมันเครื่อง (ดีเซล) (FRR/FTR/FVM/FVZ/GVR)	ทุก 20,000 กม หรือ 12 เดือน	ทุก 40,000 กม. หรือ 12 เดือน	22 กันยายน 2558
น้ำหล่อเย็นเครื่องยนต์ (F&G ทุกรุ่น)	ทุก 2 ปี	เปลี่ยน ทุก 600,000 กม. หรือ 3 ปี (เมื่อใช้น้ำยาหล่อเย็นแบบผสมเสร็จ (Pre-Mixed) เท่านั้น)	

**หมายเหตุ** : - บริษัทฯ ยังคงเงื่อนไขการรับประกันตัวรถและเครื่องยนต์เช่นเดิมทุกประการ

- กรณีใช้งานในสภาพสมบุกสมบันให้ดูตาราง "การบำรุงรักษาเมื่อใช้งานภายใต้สภาพ สมบุกสมบัน"

### ตารางการบำรุงรักษาเมื่อใช้งานภายใต้สภาพสมบุกสมบัน สำหรับ รถรุ่น FRR, FTR, FVM, FVZ และ GVR

A : วิ่งพร้อมกับลากพ่วง D : วิ่งเส้นทางที่มีฝุ่นมาก ๆ

B : วิ่งและจอดบ่อย ๆ E : วิ่งบนเส้นทางที่เย็น (ลื่น) หรือทางชายฝั่งทะเล

C : วิ่งบนเส้นทางขรุขระ, ทางบนภูเขาหรือไต่ขึ้นเขา

รุ่น FRR, FTR, FVM, FVZ และ GVR

		สภาพการใช้งาน							
รายการ	ระยะบริการ	Α	В	С	D	E	B+E		
น้ำมันเครื่อง [4HK1]	เปลี่ยนใหม่ทุก ๆ 10,000 กม.	•			•		•		
กรองน้ำมันเครื่อง [4HK1]	เปลี่ยนใหม่ทุก ๆ 20,000 กม.	•			•		•		
น้ำมันเครื่อง [6HK1]	เปลี่ยนใหม่ทุก ๆ 10,000 กม.	•			•		•		
กรองน้ำมันเครื่อง [6HK1]	เปลี่ยนใหม่ทุก ๆ 20,000 กม.	•			•		•		
ไส้กรองอากาศ	เปลี่ยนใหม่ทุก ๆ 6 เดือน								
	หรือหลังจากทำความสะอาดครั้งที่ 6				•				
ความเสียหายหรือการหลวมของท่อไอเสีย, เบรกไอเสีย	ตรวจสอบทุก ๆ 5,000 กม.	•	•	•		•			
น้ำมันคลัตช์	เปลี่ยนใหม่ทุก ๆ 60,000 กม.		•						
น้ำมันเกียร์ (MZZ, MZW)	เปลี่ยนใหม่ทุก ๆ 20,000 กม.	•		•					
กากบาทเพลากลางและปลอกเลื่อน	ตรวจสอบทุก ๆ 20,000 กม.			•					
น้ำมันเฟืองท้าย	เปลี่ยนใหม่ทุก ๆ 20,000 กม.	•		•					
น้ำมันเฟืองท้ายอินเตอร์ดิฟล็อก (รุ่น FVZ)	เปลี่ยนใหม่ทุก ๆ 20,000 กม.	•		•					

#### <u>ตารางการบำรุงรักษาภายใต้สภาพสมบุกสมบันสำหรับเกียร์ ZF รุ่น 9S-110TO, 9S-115TO</u>

สภาพการใช้งาน	ระยะการเปลี่ยนถ่ายน้ำมัน
<ul> <li>บนเส้นทางชรุชระ ตัวอย่างเช่น การใช้งานในเหมืองแร่</li> <li>ความเร็วเฉลี่ยต่ำกว่า 20 กิโลเมตร/ชั่วโมง</li> <li>จอดติดเครื่องยนต์อยู่กับที่เป็นเวลานาน</li> </ul>	เปลี่ยนใหม่ทุกๆ 20,000 กม. หรือ 1 ปี

#### ตารางการบำรุงรักษาเมื่อใช้งานภายใต้สภาพสมบุกสมบัน สำหรับ รถรุ่น FXZ, FYH และ GXZ

A : วิ่งพร้อมกับลากพ่วง D : วิ่งเส้นทางที่มีฝุ่นมาก ๆ

B : วิ่งและจอดบ่อย ๆ E : วิ่งบนเส้นทางที่เย็น (ลื่น) หรือทางชายฝั่งทะเล

C : วิ่งบนเส้นทางขรุขระ, ทางบนภูเขาหรือไต่ขึ้นเขา

รุ่น FXZ, FYH และ GXZ

		สภาพการใช้งาน						
รายการ	ระยะบริการ	Α	В	С	D	Е	B+E	
น้ำมันเครื่อง	เปลี่ยนใหม่ทุก ๆ 10,000 กม.	•			•		•	
กรองน้ำมันเครื่องหลัก	เปลี่ยนใหม่ทุก ๆ 20,000 กม.	•			•		•	
กรองน้ำมันเครื่องบางส่วน	เปลี่ยนใหม่ทุก ๆ 20,000 กม.	•			•		•	
ไส้กรองอากาศ	เปลี่ยนใหม่ทุก ๆ 6 เดือน							
	หรือหลังจากทำความสะอาดครั้งที่ 6				•			
ความเสียหายหรือการหลวมของท่อไอเสีย, เบรกไอเสีย	ตรวจสอบทุก ๆ 5,000 กม.	•	•	•		•		
น้ำมันคลัตช์	เปลี่ยนใหม่ทุก ๆ 60,000 กม.		•					
น้ำมันเกียร์ (MJT, MAL)	เปลี่ยนใหม่ทุก ๆ 20,000 กม.	•		•				
กากบาทเพลากลางและปลอกเลื่อน	ตรวจสอบทุก ๆ 20,000 กม.			•				
น้ำมันเฟืองท้าย	เปลี่ยนใหม่ทุก ๆ 20,000 กม.	•		•				
น้ำมันเฟืองท้ายอินเตอร์ดิฟล็อก	เปลี่ยนใหม่ทุก ๆ 20,000 กม.	•		•				

## ตารางการบำรุงรักษาเมื่อใช้งานภายใต้สภาพสมบุกสมบัน สำหรับ รถรุ่น FTR-CNG, FVM-CNG และ GVR-CNG

A : วิ่งพร้อมกับลากพ่วง

D : วิ่งเส้นทางที่มีฝุ่นมาก ๆ E : วิ่งบนเส้นทางที่เย็น (ลื่น) หรือทางชายฝั่งทะเล B : วิ่งและจอดบ่อย ๆ

C : วิ่งบนเส้นทางขรุขระ, ทางบนภูเขาหรือไต่ขึ้นเขา

รายการ	ระยะบริการ	สภาพการใช้งาน						
3 151113	1000011111	A	В	С	D	E	B+E	
น้ำมันเครื่อง	เปลี่ยนใหม่ทุก ๆ 10,000 กม.	•			•		•	
กรองน้ำมันเครื่อง	เปลี่ยนใหม่ทุก ๆ 20,000 กม.	•			•		•	
ไส้กรองอากาศ	เปลี่ยนใหม่ทุก ๆ 6 เดือน							
	หรือหลังจากทำความสะอาดครั้งที่ 6				•			
ความเสียหายหรือการหลวมของท่อไอเสีย, เบรกไอเสีย	ตรวจสอบทุก ๆ 5,000 กม.	•	•	•		•		
น้ำมันคลัตช์	เปลี่ยนใหม่ทุก ๆ 60,000 กม.		•					
น้ำมันเกียร์ (MZW)	เปลี่ยนใหม่ทุก ๆ 20,000 กม.	•		•				
กากบาทเพลากลางและปลอกเลื่อน	ตรวจสอบทุก ๆ 20,000 กม.			•				
น้ำมันเฟืองท้าย	เปลี่ยนใหม่ทุก ๆ 20,000 กม.	•		•				

#### รถบรรทุกอีซูซุขนาดกลาง (ตระกูล N)

รายการบริการ	เดิม	ปัจจุบัน	หมายเหตุ
น้ำมันเครื่อง (NLR/NMR/NMR-CNG /NPR-CNG)	ทุก 10,000 กม หรือ 6 เดือน	เปลี่ยน ทุก 20,000 กม. หรือ 12 เดือน	
กรองน้ำมันเครื่อง	ทุก 10,000 กม	เปลี่ยน ทุก 20,000 กม.	
(NLR/NMR)	หรือ 6 เดือน	หรือ 12 เดือน	
กรองน้ำมันเครื่อง (NPR/NQR NPR-Smoother)	ทุก 20,000 กม. หรือ 12 เดือน	เปลี่ยน ทุก 40,000 กม. หรือ 12 เดือน	ש פ
กรองน้ำมันเครื่อง (NMR-CNG/NPR-CNG)	ทุก 10,000 กม หรือ 6 เดือน	เปลี่ยน ทุก 40,000 กม. หรือ 12 เดือน	อ้างอิงจดหมา <u>ย</u> ฉบับที่ TSE045/2015 22 กันยายน 2558
กรองน้ำมันเชื้อเพลิง	ทุก 20,000 กม.	เปลี่ยน ทุก 40,000 กม.	22 กันยายน 2558
(NPR75/NQR75)	หรือ 12 เดือน	หรือ 12 เดือน	
ไส้กรองอากาศ	ทุก 40,000 กม.	เปลี่ยน ทุก 80,000 กม.	
(ทุกรุ่น)	หรือ 2 ปี	หรือ 1 ปี	
น้ำมันพวงมาลัยเพาเวอร์	ทุก 40,000 กม.	เปลี่ยน ทุก 60,000 กม.	
(ทุกรุ่น)	หรือ 2 ปี	หรือ 2 ปี	
จาระบีลูกปีนดุมล้อ	ทุก 40,000 กม.	เปลี่ยน ทุก 60,000 กม.	
(ทุกรุ่น)	หรือ 2 ปี	หรือ 2 ปี	

<u>ข้อมูลเพิ่มเติม</u> : กรณีน้ำหล่อเย็นเครื่องยนต์ ให้เปลี่ยน ทุก 300,000 กม. หรือ 2 ปี (เมื่อใช้น้ำยาหล่อเย็นแบบ ผสมเสร็จ (Pre-Mixed) เท่านั้น)

**หมายเหตุ :** - บริษัทฯ ยังคงเงื่อนไขการรับประกันตัวรถและเครื่องยนต์เช่นเดิมทุกประการ

"การบำรุงรักษาเมื่อใช้งานภายใต้สภาพ - กรณีใช้งานในสภาพสมบุกสมบันให้ดูตาราง

สมบุกสมบัน"

## ตารางการบำรุงรักษาเมื่อใช้งานภายใต้สภาพสมบุกสมบัน สำหรับ รถรุ่น NLR, NMR, NPR และ NQR

C : วิ่งเส้นทางที่มีผู้นมาก ๆ A : วิ่งและจอดบ่อย ๆ

B : วิ่งบนเส้นทางขรุขระ, ทางบนภูเขาหรือไต่ขึ้นเขา D : วิ่งบนเส้นทางที่เย็น (ลื่น) หรือทางชายฝั่งทะเล

		สภาพการใช้งาน					
รายการ		А	В	С	D	A+D	
น้ำมันเครื่อง [4JJ1]	เปลี่ยนใหม่ทุก ๆ 10,000 กม.			•		•	
กรองน้ำมันเครื่อง [4JJ1]	เปลี่ยนใหม่ทุก ๆ 10,000 กม.			•		•	
น้ำมันเครื่อง [4HK1]	เปลี่ยนใหม่ทุก ๆ 10,000 กม.			•		•	
กรองน้ำมันเครื่อง [4HK1]	เปลี่ยนใหม่ทุก ๆ 20,000 กม.			•		•	
ไส้กรองอากาศ	ตรวจสอบทุก ๆ 5,000 กม. เปลี่ยนใหม่ทุก ๆ 40,000 กม.			•			
ความเสียหายหรือการหลวมของท่อไอเสีย, เบรกไอเสีย	ตรวจสอบทุก ๆ 10,000 กม.	•	•		•		
น้ำมันเกียร์	เปลี่ยนใหม่ทุก ๆ 20,000 กม.		•				
น้ำมันคลัตช์ Smoother (รุ่นเกียร์ Smoother)	เปลี่ยนใหม่ทุก ๆ 20,000 กม.		•				
กากบาทเพลากลางและปลอกเลื่อน	หล่อลื่นทุก ๆ 10,000 กม.		•				
น้ำมันเฟืองท้าย	เปลี่ยนใหม่ทุก ๆ 20,000 กม.		•				

## ตารางการบำรุงรักษาเมื่อใช้งานภายใต้สภาพสมบุกสมบัน สำหรับ รถรุ่น NMR-CNG และ NPR-CNG

C : วิ่งเส้นทางที่มีฝุ่นมาก ๆ A : วิ่งและจอดบ่อย ๆ

B : วิ่งบนเส้นทางขรุขระ, ทางบนภูเขาหรือไต่ขึ้นเขา D : วิ่งบนเส้นทางที่เย็น (ลื่น) หรือทางชายฝั่งทะเล

				สภาพการใช้งาน			
รายการ	ระยะบริการ	A	В	С	D	A+D	
น้ำมันเครื่อง	เปลี่ยนใหม่ทุก ๆ 10,000 กม.			•		•	
กรองน้ำมันเครื่อง	เปลี่ยนใหม่ทุก ๆ 20,000 กม.			•		•	
ไส้กรองอากาศ	เปลี่ยนใหม่ทุก ๆ 40,000 กม.			•			
ความเสียหายหรือการหลวมของท่อไอเสีย, เบรกไอเสีย	ตรวจสอบทุก ๆ 10,000 กม.	•	•		•		
น้ำมันเกียร์	เปลี่ยนใหม่ทุก ๆ 20,000 กม.		•				
กากบาทเพลากลางและปลอกเลื่อน	หล่อลื่นทุก ๆ 10,000 กม.		•				
น้ำมันเฟืองท้าย	เปลี่ยนใหม่ทุก ๆ 20,000 กม.		•				



# 🥝 ข้อแนะนำเพิ่มเติม

ควรแจ้งข้อมูลเกี่ยวกับการเปลี่ยนแปลงระยะการบำรุงรักษาดังกล่าวข้างต้น ให้กับพนักงานของศูนย์บริการ และพนักงานขาย เพื่อให้ได้รับข้อมูลผลิตภัณฑ์ และให้คำแนะนำในการบำรุงรักษารถกับลูกค้าอย่างถูกต้อง

หากท่านมีข้อสงสัย หรือต้องการสอบถามรายละเอียดเพิ่มเดิม กรุณาติดต่อ ส่วนบริการความพร้อมด้านเทคนิค ฝ่า**ย**เริการด้านเทคนิคและวิศวกรรม บริษัท ตรีเพชรอีซูซุเซลส์ จำกัด โทร 0-2966-2111 ต่อ 4368 4822 สายตรง 0-2966-2034-5